

SAINT-MARTIN-EN-BRESSE

Salle Jean Paccaud

Entrée gratuite, libre participation

VENDREDI 7 NOVEMBRE

14h ARCHIVES DE LA PLANÈTE Un tour du monde vers 1920

10 min N&B muet.

Oulan-Bator, Tokyo, Fès, Liban, Pékin
scènes de rues...

avec le concours du Département
des Hauts-de-Seine, Musée Albert-Kahn.

14h30 CHAMONIX, UNE HISTOIRE DE CONQUÊTES

52 min de Jeanne Mascolo de Filippis

Jean-Christophe Rufin nous raconte à
travers des documents d'archives, 250 ans
de la vallée de Chamonix, berceau de
l'alpinisme et de tant d'autres conquêtes.
Production MC4 2016

19h30

OUVERTURE DES RENCONTRES

Présentation du programme en
présence des élus et des partenaires
du festival.

L'ici et l'ailleurs et Docs en Goguette
dédient cette soirée à Pierre Buch disparu
cette année. Pierre, sa vie durant,
a soutenu la création documentaire au
sein du Département de Saône & Loire.

19h45 ARCHIVES DE LA PLANÈTE Scènes de rues vers 1920

10 min N&B muet.

Pékin entrée de ville, Le Caire, Old Delhi,
Tokyo, Bagdad...

avec le concours du Département
des Hauts-de-Seine, Musée Albert-Kahn.

20h15

LES GENS D'ICI : Ma vie de curé

22 min Les Films de la Guyotte 2025

Le Père Imbert est le curé de la paroisse
de la Sainte-Trinité-en-Bresse. De sa
naissance à Pondichéry en 1954 à la cure
de St-Germain-du-Bois, le Père Imbert
évoque son long cheminement au service
d'une vocation sans faille.

21h BONS BAISERS DES GRÈVES

52 min de Philippe Baron

De 1905 à 1912, la France est secouée par
une vague de conflits sociaux. Un jeune
photographe parcourt cette France indus-
trieuse en colère et diffuse ses photogra-
phies au plus grand nombre grâce à un
média visuel populaire : la carte postale.

En présence du réalisateur.

Production Vivement lundi 2025

22h VERRE DE L'AMITIÉ

SAINT-BONNET-EN-BRESSE

Entrée 5 €

Repas poulet de Bresse 20 €

SAMEDI 8 NOVEMBRE

11h NETTALI NGOR, RACONTE TON TERRITOIRE

44 min de Suzanne Lemaréchal : Projet de
recherche-crétation

Estelle Laurent, doctorante à l'Université
de Rennes 2 en partenariat avec la compa-
gnie Keur Mame travaille sur le village de
Ngor, aujourd'hui une commune à part
entière de la ville de Dakar au Sénégal.

Production Thès'en images 2024

12h30 PETITE RESTAURATION SUR PLACE

14h30 ARCHIVES DE LA PLANÈTE L'ici et l'ailleurs il y a 100 ans

15 min N&B muet.

Indochine Culture du riz, Oulan-Bator,
Tokyo, Meknès, Deauville...

avec le concours du Département
des Hauts-de-Seine, Musée Albert-Kahn.

15h LES DERNIERS JOHNNIES

26 min de Jean-Luc Cohen

L'aventure unique de ces paysans
de Roscoff, qui pendant 150 ans ont
traversé la Manche pour aller vendre leurs
oignons en Angleterre.

France3-Thalassa F.V.F Productions 1992



15h45 LE TEMPS DU MUGUET

52 min de Violaine Labrusse et Gilbert Loreaux/Archives de la Bresse

Histoire de la passion des Bressans pour la petite fleur du 1^{er} mai dans les environs de St-Bonnet-en-Bresse.

13 Production 2003

16h45 PAUSE

17h15 BALLET BORÉAL

41 min - Thomas Grandrémy et Simon Maraud
Au nord de la Suède, dans l'immense forêt boréale, Torn est un des 7000 cueilleurs saisonniers thaïlandais qui viennent chaque année pour assurer la survie du marché local de la baie sauvage.

En ramassant autant qu'il peut chaque jour, Torn espère revenir chez lui avec de quoi vivre quelques mois.

Production Tonnerre de l'Ouest 2025

18h CARTE BLANCHE À BRUNO LE JEAN

30 min Production Les Films du Coing

« Le Guignol de... l'ici et l'ailleurs »

18h45 LE MONDE VU D'EN HAUT

9 min de Pierre Zurcher et Manon Illgner

Travaux des champs autour de St-Bonnet
Auto production 2025

19h30 REPAS POULET DE BRESSE

20^e Anniversaire



De gauche à droite :

Les Gens d'ici : Ma vie de curé

Archives de la Planète. Musée Albert-Kahn

Les Derniers Johnnies

PIERRE-DE-BRESSE

Écomusée, Château départemental

Plein tarif 8,50 € (visite du musée comprise)

12-18 ans 4€, moins de 12 ans gratuit

DIMANCHE 9 NOVEMBRE

14h45

ACCUEIL DIRECTEUR DE L'ÉCOMUSÉE

15h ARCHIVES DE LA PLANÈTE

Dans les pas de Lucien Le Saint

16 min N&B muet.

St Guénolé récolte du goémon, Terre Neuve pêche à la morue, Atterrissage d'un ballon.

avec le concours du Département des Hauts-de-Seine, Musée Albert-Kahn.

15h30 AU PARADIS DE ZAINAB

25 min de Ali Mehdi

Histoire d'une communauté minoritaire du Pakistan, auto-confinée pour échapper à deux décennies de persécutions.

Le film explore la vie sociale des Hazaras, dissimulée depuis vingt ans dans leur seul espace public : le cimetière.

Film Khaana-MovieTailor Pictures 2023

16h15 À PERTE DE VUE

52 min de Pierre et Carla Petit

Carla se lance dans un voyage initiatique à cheval dans les steppes Kirghizes. Une aventure extraordinaire, d'autant plus que la jeune cavalière est malvoyante.

En présence de Gildas Veneau, spécialiste de l'audio description pour le cinéma.
Meije Productions & Vedsphere - 2024

17h30 QUELQUE CHOSE DE DIVIN

14 min de Mélody Boulissière

Documentaire animé avec photographies d'archives et peinture animée.

1939. Un soldat, une jeune femme ; une histoire d'amour ; puis la guerre.

Production France/Roumanie. Nocanima 2024

18h REMISE DES MENTIONS SPÉCIALES DE L'ICI ET L'AILLEURS 1^{RE} PARTIE

VERRE DE L'AMITIÉ

LUNDI 10 NOVEMBRE

9h/16h SÉANCE SCOLAIRE

Le métier d'opérateur de prises de vues, hier et aujourd'hui.

SAINT-MARTIN-EN-BRESSE

Salle Jean Paccaud

Entrée gratuite, libre participation

MARDI 11 NOVEMBRE

14h30 ARCHIVES DE LA PLANÈTE

Paris et la France il y a 100 ans

16 min N&B muet.

Enterrement des victimes de la grippe espagnole/Paris fête la Ste Catherine/Paris le 11 novembre 1918/...

avec le concours du Département des Hauts-de-Seine, Musée Albert-Kahn.

15h LES GENS D'ICI :

Portrait d'un maraîcher-pêcheur

14 min Les Films de la Guyotte 2025

Un maraîcher bio à Guerfand 71.

15h30 SAISONNIÈRES

52 min de Isabelle Mandin

Il y a plus d'un siècle, Lourdes connaissait les premiers afflux de pèlerins et l'essor du tourisme religieux. Le film va à la rencontre de celles qui font vivre la ville aujourd'hui. *Saisonnères* pose un regard contemporain sur la cité des miracles.

Mille et Une Films Production 2025

16h30 PETITE PAUSE

16h45 STOCK-CAR FAMILY

52 min d'Olivier Schwob

À travers une course de Stock-Cars dans l'arrière-pays de Montpellier se racontent un village et des passions, tout cela se transmettant de génération en génération.
LeftSound production 2024

18h PALMARÈS

L'ICI ET L'AILLEURS

REMISE DE LA PLUME D'OR

Grand Prix du Collectif de L'ici et l'ailleurs

"LA PLUME D'OR"

Sculpture d'Annick Dumarchey

VERRE DE L'AMITIÉ

PROGRAMME DU 7 AU 11 NOVEMBRE 2025

SAINT-MARTIN-EN-BRESSE

Salle Jean Paccaud

Vendredi 7

14h

UN TOUR DU MONDE VERS 1920

10 min Archives de la Planète

14h30

CHAMONIX, UNE HISTOIRE DE CONQUÊTES

52 min de Jeanne Mascolo

19h45

SCÈNES DE RUES VERS 1920

10 min Archives de la Planète

20h15

MA VIE DE CURÉ

52 min Les Films de la Guyotte

21h

BONS BAISERS DES GRÈVES

52 min de Philippe Baron

Mardi 11

14h30

PARIS ET LA FRANCE IL Y A 100 ANS

16 min Archives de la Planète

15h

PORTRAIT D'UN MARAÎCHER-PÊCHEUR

14 min Les Films de la Guyotte

15h30

SAISONNIÈRES

52 min de Isabelle Mandin

16h45

STOCK-CAR FAMILY

52 min de Olivier Schwob

18h

PALMARÈS REMISE DE LA PLUME D'OR

SAINT-BONNET-EN-BRESSE

Salle des fêtes

Samedi 8

11h

NETTALI NGOR

44 min de Suzanne Lemaréchal

14h30

L'ICI ET L'AILLEURS IL Y A 100 ANS

15 min Archives de la Planète

15h

LES DERNIERS JOHNNIES

26 min de Jean-Luc Cohen

15h45

LE TEMPS DU MUGUET

52 min de Violaine Labrusse et Gilbert Loreaux

17h15

BALLET BORÉAL

41 min de Thomas Grandrémy et Simon Maraud

18h

CARTE BLANCHE À BRUNO LE JEAN

30 min

18h45

LE MONDE D'EN HAUT

9 min de Pierre Zurcher et Manon Illgner

19h30

REPAS POULET DE BRESSE

20^e anniversaire

PIERRE-DE-BRESSE

Écomusée Château départemental

Dimanche 9

15h

SUR LES PAS DE LUCIEN LE SAINT

16 min Archives de la Planète

15h30

AU PARADIS DE ZAINAB

25 min de Ali Mehdi

16h15

À PERTE DE VUE

52 min de Pierre et Carla Petit

17h30

QUELQUE CHOSE DE DIVIN

14 min de Mélody Boulissière

18h

REMISE DES MENTIONS SPÉCIALES

1^{re} partie

Lundi 10

9h-16h

JOURNÉE SCOLAIRE

Le métier d'opérateur de prises de vues

Direction artistique

Le collectif de l'ici et l'ailleurs en collaboration avec la bibliothèque municipale de St-Martin-en-Bresse

Tous les films sont projetés en présence des réalisatrices et des réalisateurs (sous réserve)

XX^e L'ICI & L'AILLEURS FESTIVAL 2025 DU DOCUMENTAIRE



L'ICI ET L'AILLEURS

Dans
les
pas
d'Albert-Kahn

7 et 11 nov
Saint-Martin-en-Bresse
8 nov
Saint-Bonnet-en-Bresse
9 et 10 nov
Ecomusée Pierre-de-Bresse

CONTACT

Les Films de la Guyotte

06 11 95 70 90

lesfilmsdelaguyotte@gmail.com

licietlailleurs.com



Communes
et comités
des fêtes
de St Bonnet et

